

Dispożittiv

Il-kundizzjoni ta' użu ġenwin ta' trade mark, fis-sens tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94, tal-20 ta' Dicembru 1993, dwar it-trade mark Komunitarja, tista' tkun sodisfatta meta trade mark irregistrata, li kisbet il-karattru distintiv tagħha wara l-użu ta' trade mark oħra kumplessa, li tagħha hija tikkostitwixxi waħda mill-elementi, tintuża biss mill-intermedjarju ta' din it-trade mark l-oħra kumplessa, jew meta din tintuża biss magħquda flimkien ma' trade mark oħra, meta l-għaqda ta' dawn iż-żewġ trade marks tkun, barra minn hekk, irregistrata hi stess bhala trade mark.

(¹) ĠU C 89, 24.03.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-18 ta' April 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Varhoven administrativen sad — il-Bulgarija) — Meliha Veli Mustafa vs Direktor na fond "Garantirani vzemania na rabotnitsite i sluzhitelite" kam Natsionalnia osiguritelen institut

(Kawża C-247/12) (¹)

(Protezzjoni tal-haddiema impjegati fil-każ ta' insolvenza tal-persuna li timpjega — Direttiva 80/987/KEE — Direttiva 2002/74/KE — Direttiva 2008/94/KE — Artikoli 2 u 3 — Obbligu li jiġu pprovduti garanziji għall-krediti ta' haddiema impjegati — Possibiltà li tiġi limitata l-garanzija għall-krediti li jippreċedu r-registrazzjoni fir-registru tal-kummerċ tad-deċiżjoni ta' ftuħ tal-proċedura ta' insolvenza ġudizzjarja — Deċiżjoni ta' ftuħ tal-proċedura ta' insolvenza ġudizzjarja — Effetti — Tkomplija tal-attivitajiet tal-persuna li timpjega)

(2013/C 164/11)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven administrativen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Meliha Veli Mustafa

Konvenut: Direktor na fond "Garantirani vzemania na rabotnitsite i sluzhitelite" kam Natsionalnia osiguritelen institut

Suġġett

Talba għal domanda preliminari — Varhoven administrativen sad — Interpretazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 80/987/KE, tal-20 ta' Ottubru 1980, dwar it-taqrib tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar il-protezzjoni tal-impjegati f'każ tal-insolvenza ta' min ihaddimhom, (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 1, p. 217), kif emendata bid-Direttiva 2002/74/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta'

Settembru 2002, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 80/987/KE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 04 p. 261) — Obbligu fuq l-Istati Membri biex jipprovduti garanziji mhux biss għal krediti salarjali tal-haddiema li jeżistu fil-mument tal-ftuħ tal-proċedura ta' insolvenza tal-persuna li timpjeghom, iżda wkoll għall-krediti li jistgħu jiġu stabbiliti f'kull stadju tal-proċedura ta' insolvenza

Dispożittiv

Id-Direttiva 2008/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, dwar il-protezzjoni tal-impjegati fil-każ tal-insolvenza ta' min ihaddimhom, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tobbligax lill-Istati Membri li jipprovduti garanziji għall-krediti tal-haddiema f'kull stadju tal-proċedura ta' insolvenza tal-persuna li timpjeghom. B'mod partikolari, hija ma tipprekludix li Stati Membri jipprovduti garanzija waħda għall-krediti tal-haddiema mahluqa qabel ir-registrazzjoni fir-registru tal-kummerċ tad-deċiżjoni ta' ftuħ tal-proċedura ta' insolvenza ġudizzjarja, anki jekk din id-deċiżjoni ma tordnax il-waqfien tal-attivitajiet tal-persuna li timpjega.

(¹) ĠU C 235, 04.08.2012

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mid-Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (l-Ungerija) fit-12 ta' Frar 2013 — GSV vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-Alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Kawża C-74/13)

(2013/C 164/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: GSV Kft.

Konvenuta: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-Alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Domandi preliminari

(1) Jista' jitqies li prodott:

- ta' kulur abjad,
- f'forma rettangolari,
- magħmul mid-drapp,
- li n-nisġa tiegħu tiegħu hija magħmula minn ħajt imdawwar,
- u li n-nisġa tiegħu hija magħmula minn żewġ ħajtiet,

- liema, filwaqt li jikkoinċidu ma xulxin, idawwru l-medd,
- id-drapp għandu toqob ta' daqs ta' 4 × 4 mm,
- u għandu superficje ta' 100 × 201 cm,
- u li huwa magħmul minn fibri tal-ħgieg,
- magħmula minn materjal sintetiku, jiġifieri styrene acrylic copolymer,
- id-drapp ma huwiex magħmul mill-fettul,
- jiżen 136 g/m²,
- b'densità tal-medd ta' 415 tex fir-rigward tal-medd,
- b'densità tan-nisġa ta' 132 tex fir-rigward tal-hajt tan-nisġa,

jissodisfa l-karatteristiċi ddefiniti fil-premessa 14 u fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 138/2011, tas-16 ta' Frar 2011, li jimponi dazju antidumping provvizorju fuq l-importazzjoni ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibra tal-ħgieg li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ⁽¹⁾, li jikkonsistu fi

- drapp tax-xibka
- ffibra tal-ħgieg
- ta' daqs ta' ċellola ta' tul u ta' wisa' ta' iktar minn 1.8 mm
- u li l-piż tagħha huwa iktar minn 35 g/m²,

u, konsegwentement, il-Kodiċi TARIC 7019 59 00 10 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-prodott deskritt iktar 'il fuq huwa inkluż fil-Kodiċi TARIC, meta jittiehdu inkunsiderazzjoni d-diversi verżjonijiet lingwistiċi tal-klassifikazzjoni tat-tariffi u d-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni?

- (2) Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, huwa possibbli, abbażi tad-dritt Komunitarju, li persuna fizika jew ġuridika ma tkunx dovuta thallas id-dazju antidumping, li tafda fil-kliem tal-leġiżlazzjoni kif ippubblikata fil-lingwa nazzjonali tagħha — mingħajr ma tiżgura li hemm tifsiriet potenzjalment differenti f'verżjonijiet lingwistiċi oħra — abbażi tal-fehim ġenerali u magħruf tal-leġiżlazzjoni fil-lingwa ta' dik il-persuna, timporta fit-territorju tal-Unjoni Ewropea prodott immanifatturat barra dan it-territorju li, skont il-verżjoni tal-lingwa tal-persuna, ma

jaqax fil-kategorija ta' prodotti suġġetti għad-dazju antidumping, anki fil-każ li, abbażi ta' paragun tal-verżjonijiet lingwistiċi differenti tal-leġiżlazzjoni tad-dritt Komunitarju, din tal-aħhar tissugġetta l-imsemmi prodott għal dazju antidumping?

⁽¹⁾ ĠU 2011, L 43, p. 9.

Appell ipprezentat fl-1 ta' Marzu 2013 mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fit-18 ta' Diċembru 2012 fil-Kawża T-205/11, Il-Ġermanja vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-102/13 P)

(2013/C 164/13)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u J. Möller, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

- tannulla d-digriet tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tat-18 ta' Diċembru 2012, fil-Kawża T-205/11,
- tiddikjara r-rikors ammissibbli u tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex tinghata deċiżjoni fil-mertu, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż tal-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali u quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appell huwa pprezentat mid-digriet tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tat-18 ta' Diċembru 2012, fil-Kawża T-205/11, li permezz tiegħu l-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/527/EU, tas-26 ta' Jannar 2011, dwar l-ghajnuna mill-Istat C-7/10 (ex CP 250/09 u NN 5/10) implimentata mill-Ġermanja ("Sanierungsklausel").

Ir-Repubblika Federali tibbaża l-appell tagħha fuq żewġ aggravji li huma t-tnejn marbuta ma' lment ta' nuqqas ta' motivazzjoni: